

MICAN

electrify your spirit!



Cikkszám	26040030/01 / 26040031/01
Modellszám	SKHTMF55SWD / SKHTMF55SDID

HU Kombinált hűtő-fagyasztó

Telepítési, használati és biztonsági tudnivalók HU 1 - 37

HU Az alábbi nyelveken elérhető használati útmutatókért keresse fel a weboldalt vagy olvassa be a QR kódot.

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Köszönjük, hogy a MICAN márkát választotta!
Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki a vonatkozó európai előírásoknak megfelelően. Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki új készülékéből, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

TARTALOM

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	4
KÉSZÜLEKLEÍRÁS	10
AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA	11
ÜZEMBE HELYEZÉS	16
MINDENNAPI HASZNÁLAT	18
KARBANTARTÁS	27
HIBAELHÁRÍTÁS	34
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	35
ÁRTALMATLANÍTÁS	36

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.
2. Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.
3. VIGYÁZAT! A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
4. VIGYÁZAT! Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
5. VIGYÁZAT! Ne sértse meg a hűtőközeg-keringést.
6. Sérült hűtőközeg-keringés esetén:
 - Kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
 - Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.

7. VIGYÁZAT! Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.

8. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit.

9. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

10. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

11. VIGYÁZAT! A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.

12. Ha a hálózati kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgáltatnak vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

13. VIGYÁZAT! Ne helyezzen elosztót vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.

14. VIGYÁZAT! A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

15. Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat.

16. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával, valamint az izzócserével kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.

17. Gázra utaló figyelmeztetés: Tűzveszély / gyúlékony anyagok



A készülék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során tartsa azt távol a tűzforrásoktól.

A készülék hátoldalán gyúlékony anyagok vannak. Kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat a készülék ártalmatlanítására vonatkozóan a gyúlékony hűtőközeg miatt. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtókat, hogy megakadályozza a gyermekek bezárását.

18. Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig tartó nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.

- A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Az egy, két vagy három csillaggal ellátott rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőegységet hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.

FIGYELMEZTETÉSEK

19. Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, győződjön meg arról, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermek ne szorulhassanak be játék közben.

20. Ha nem használja, és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. A készülék tisztítása előtt vegye ki az ételt.

21. Ne tegyen bele túl nagy méretű ételt, mert ez működési zavarokhoz vezethet.

22. Legyen rendkívül óvatos a készülék mozgásakor.

23. Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.

24. Ezt a készüléket a padlóra, sík, vízszintes felületre kell helyezni, ügyelve arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen szabadon maradjanak.

25. Soha ne próbálja meg saját maga kicserélni vagy megjavítani a készülék alkatrészeit; ha szükséges, kérje szakember, szakképzett személyzet segítségét.

26. A hűtőkészüléket nem beépített készüléknek tervezték.

27. A hűtőrendszer hatékonyságának javítása és az energiatakarékosság érdekében biztosítani kell a készülék körüli jó szellőzést a hőelvezetés érdekében. Ezért a hűtőszekrény körül elegendő szabad helyet kell biztosítani.

28. Az energiatakarékosság érdekében ne hagyja hosszabb ideig nyitva a készülék ajtaját.

29. A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.

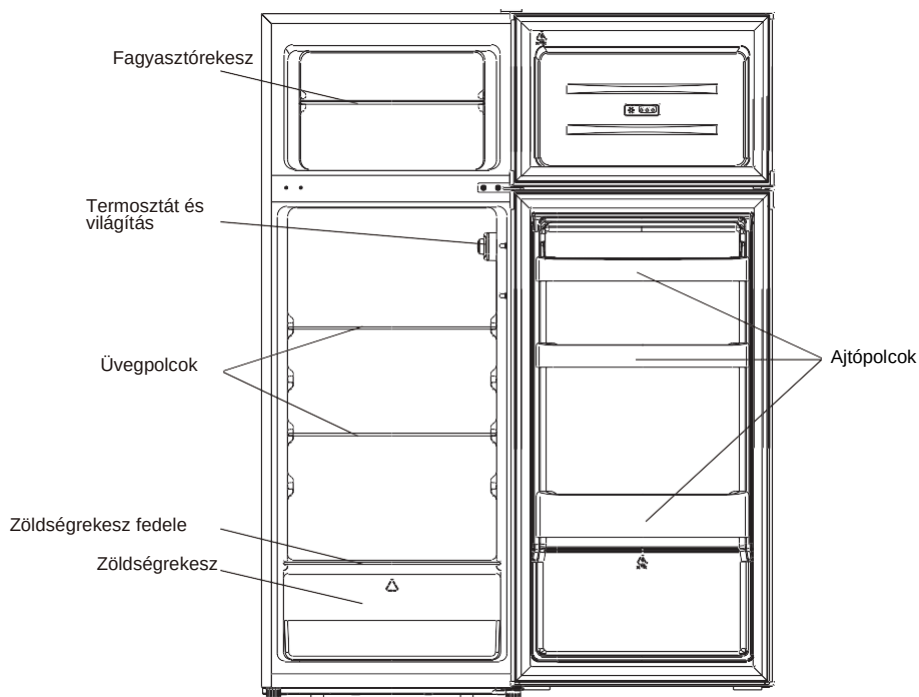
30. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.

31. Mivel a régi hűtőszekrények tartalmazhatnak CFC-ket, amelyek károsítják az ózonréteget, kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő központhoz, hogy tájékozódjon a helyes ártalmatlanításról.

32. Kérjük, hogy a készüléket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, mivel gyúlékony hajtógázt tartalmaz. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtókat, hogy megakadályozza a gyermekek bezárását.

33. A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőberendezéseket.

KÉSZÜLEKLEÍRÁS



TARTOZÉKOK

- Energiacímke
- Felhasználói kézikönyv
- Bal oldali alsó ajtótömítési segédeszköz
- Bal oldali zsanér

MEGJEGYZÉS: A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA

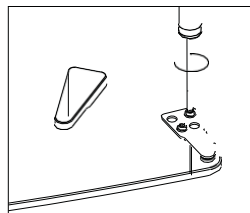
Szükséges szerszámok:

csillagcsavarhúzó, lapos csavarhúzó és imbuszkulcs.

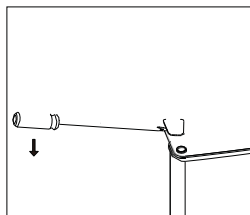
- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva és üres.
- Az ajtó eltávolításához a készüléket hátrafelé kell dönteni. Helyezze stabil felületre, hogy az ajtó megfordítása közben ne csússzon el.
- Az összes eltávolított alkatrészt meg kell őrizni, hogy az ajtót vissza lehessen szerelni.
- Ne helyezze a készüléket vízszintes helyzetbe, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Az összeszerelés során jobb, ha 2 ember kezeli a készüléket.

1. Távolítsa el a jobb felső zsanérfedelet egy lapos csavarhúzóval.

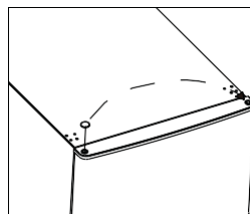
2. Távolítsa el a felső zsanért egy csillagcsavarhúzóval.



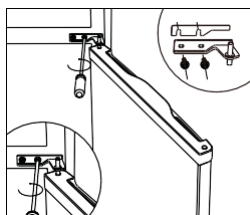
3. Óvatosan távolítsa el a konzolt egy lapos csavarhúzóval.



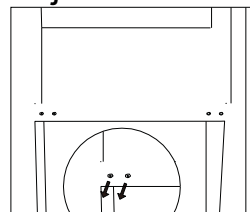
4. Helyezze át a konzolt a bal oldalról a jobb oldalra. Ezután óvatosan emelje le a felső ajtót, és helyezze egy párnázott felületre, hogy elkerülje a karcolásokat.



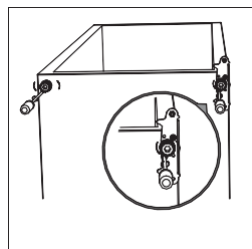
5. Óvatosan oldja ki a középső zsanért, majd emelje le az alsó ajtót. A karcolások elkerülése érdekében helyezze az ajtót puha felületre.



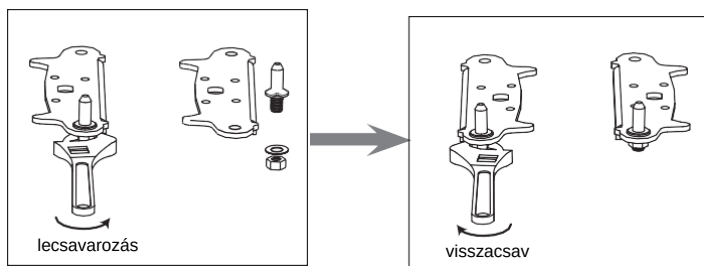
6. Helyezze át a két középső konzolt balról jobbra.



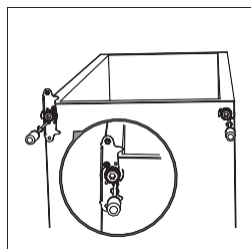
7. Helyezze a hűtő hátsó oldalát egy puha felületre. Vegye le az alsó zsanért, valamint a szintező lábakat.



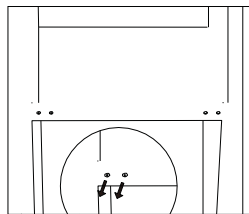
8. Csavarja ki az alsó zsanércsapot, fordítsa el a tartót, majd helyezze vissza.



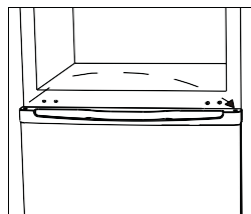
9. Szerelje a zsanért a bal oldalra, a lábazatot pedig a jobb oldalra. Ezután csavarozza vissza a két szintező lábat az eredeti alkatrészekkel.



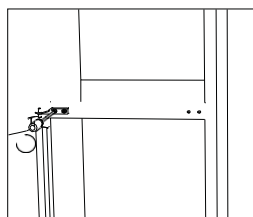
10. Helyezze át a két középső konzolt balról jobbra.



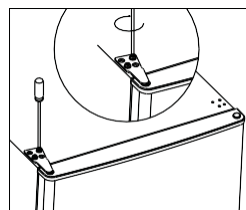
11. Állítsa fel a készüléket, és helyezze az ajtót az alsó zsanérre. Győződjön meg arról, hogy az alsó zsanér megfelelően illeszkedik az ajtó nyílásába. Helyezze át az alsó ajtó zsanérnyílás fedelét a bal oldalról a jobb oldalra.



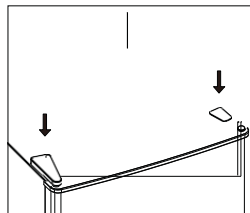
12. Rögzítse a középső zsanért.



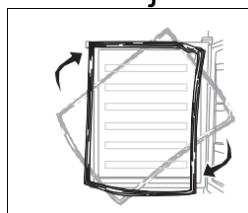
13. Rögzítse a felső ajtót a felső zsanérral.



14. Kattintsa be a zsanérfedelet és a konzolt a készülék tetején.



15. Lazítsa meg a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtótömítéseit, és megfordítás után rögzítse őket újra.



ÜZEMBE HELYEZÉS

- Helyezze el a készüléket, és hagyja állni két-három órán át, mielőtt először bekapcsolná, hogy a rendszer stabilizálódhasson. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például tűzhely, bojler közelébe, illetve közvetlen napfényre.
- Hagyjon legalább 10 cm távolságot a készülék tetején, 10 cm-t a készülék két oldalán, valamint a készülék hátsó része és a fal között, hogy a levegő megfelelő keringése biztosított legyen. A készülék nem alkalmas beépítésre.
- Helyezze a készüléket szilárd, vízszintes felületre. A padló egyenetlenségeit az elhelyezés előtt ki kell javítani. A kisebb egyenetlenségek az elülső lábak beállításával kiegyenlíthetők.
- **MEGJEGYZÉS:** Ha a készüléket szőnyegre vagy puha padlóburkolatra helyezi, akkor az elülső lábakat újra be kell állítani, amint a készülék a helyére került.

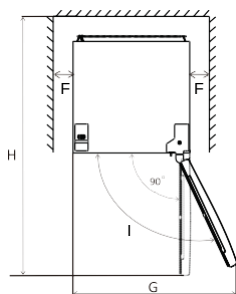
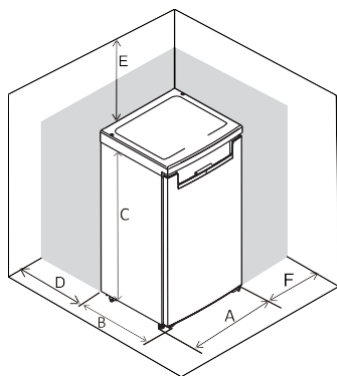
Elektromos csatlakoztatás

Mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik az otthoni áramforrással. A készülék mindenképp legyen földelve. A hálózati csatlakozó erre a célra egy érintkezővel van ellátva. Ha a konnektor nem földelt, csatlakoztassa a készüléket egy külön földeléshez a vonatkozó előírásoknak megfelelően, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. A gyártó nem vállal felelősséget, ha

a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
Ez a készülék megfelel az EGK-irányelveknek.

HELYIGÉNY

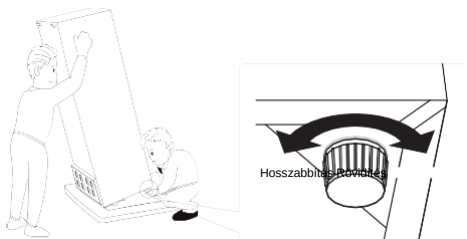
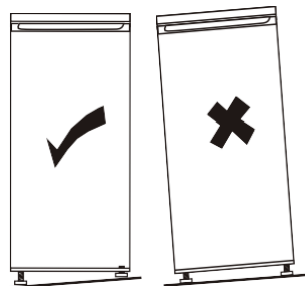
- Győződjön meg arról, hogy elegendő hely áll rendelkezésre az ajtó kinyitásához.
- Hagyon legalább 100 mm távolságot a készülék oldalán és hátoladán.



A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

A KÉSZÜLÉK SZINTEZÉSE

A készülék kiegyenlítéséhez állítsa be a készülék elején lévő két szintező lábat. Ha a készülék nincs kiegyenlítve, az ajtók és a mágneses tömítések nem illeszkednek megfelelően.

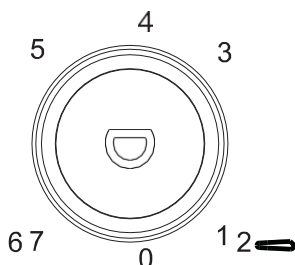


MINDENNAPI HASZNÁLAT

- Ezt a készüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő működésre tervezték. Ettől eltérő hőmérsékleten a készülék nem fog megfelelően működni. Ha a környezeti hőmérsékletet hosszabb ideig túllépi, a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 °C fölé emelkedik, és az élelmiszerek megromolhatnak.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülékről. Mossa le a hűtőszekrény belsejét langyos vízzel és szóda-bikarbónával. Ezután gondosan szárítsa meg a készüléket.
- A fagyasztó első használatakor vagy a leolvasztás utáni újbóli használatakor állítsa a termosztátot a maximális fokozatra legalább 2 órára, mielőtt beleteszi az élelmiszereket. Ezután állítsa vissza a normál fokozatra.
- Ne nyissa ki az ajtót áramszünet esetén. A fagyasztott élelmiszereket nem érinti az áramkimaradás, ha 12 óránál rövidebb ideig tart. Ha ellenben hosszabb ideig tart, az ételt ellenőrizni kell, és vagy azonnal el kell fogyasztani, vagy főzés után újra le kell fagyasztani.

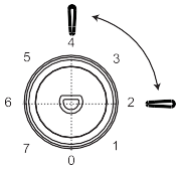
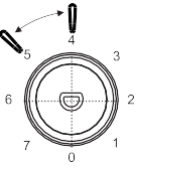
FELHASZNÁLÓI KEZELŐFELÜLET

1. Hőmérséklet beállítása



- Csatlakoztassa a készüléket. A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza. Nyolc lehetőség közül választhat: az 1 a legmelegebb, a 7 a leghidegebb, a 0 pedig a kikapcsolt állapotot jelenti. Ha a maximális értékre van állítva, a kompresszor nem áll le.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem a megfelelő hőmérsékleten működik, ha különösen meleg környezetben van, vagy ha gyakran nyitja ki az ajtót.

2. Ajánlás a hőmérséklet beállításához

Környezeti hőmérséklet	Fagyasztórekesz	Hűtőrekesz
Nyár	/	 2-4-es fokozatra állítva
Normál	/	 4-5-ös fokozatra állítva
Tél	/	 5-6-os fokozatra állítva

- A fenti információk a felhasználók számára ajánlásokat adnak a hőmérséklet beállítására vonatkozóan.

Az élelmiszerek tárolására gyakorolt hatások

- Az ajánlott beállítás mellett a hűtőben való tárolás optimális ideje legfeljebb 3 nap.
- Az ajánlott beállítás mellett a fagyasztóban való tárolás optimális ideje legfeljebb 1 hónap.
- Más beállítások esetén az optimális tárolási idő rövidebb lehet.

ELSŐ HASZNÁLAT

A belső tér tisztítása

A készülék első használata előtt tisztítsa meg a belső teret és az összes tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal, hogy megszüntesse az új termékre jellemző szagot. Végül alaposan szárítsa meg.

FONTOS! Ne használjon tisztítószeret vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a felületet.

ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA A HŰTŐSZEKRÉNYBEN

A különböző ételek tárolási idejét a különböző rekeszekben a következő táblázatban találja.

Hűtőszekrény rekeszek	Az élelmiszer típusa	Tárolási idő
Ajtópolicok	• Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok és fűszerek. Ne tároljon romlandó élelmiszereket.	3 nap
Zöldségrekesz (saláta tálca)	• A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell tárolni a zöldségrekeszben. Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát vagy fokhagymát a hűtőszekrényben.	1 hét
Hűtőszekrény polc - középen	• Tejtermékek, tojás •	1 hét
Hűtőszekrény polc - felül	Főzést nem igénylő ételek, mint pl. készételek, felvágottak, maradékok	1 hét

Ügyeljen arra, hogy a következő élelmiszereket ne tárolja hosszú ideig 7 °C alatt: citrusfélék, dinnye, ananász, papaya, uborka, paprika és paradicsom. Alacsony hőmérsékleten nemkívánatos változások, például a hús megpuhulása, barnulás és/vagy gyorsabb romlás következhet be.

Az avokádót (amíg meg nem érik), a banánt és a mangót nem célszerű hűtőszekrényben tárolni.

FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- A fagyasztórekesz friss élelmiszerek fagyasztására és fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
- Tegye a fagyasztandó friss élelmiszereket a fagyasztórekeszbe.
- A 24 órán belül lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba.
- A fiókok, kosarak és polcok kombinációja a készülék leírása szerint ideális a hatékony energiamegtakarításhoz. Ennek a kombinációnak a megváltoztatása befolyásolhatja a hatékonyságot.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

Az első üzembe helyezés során vagy hosszabb használaton kívüli időszak után: Mielőtt élelmiszert tenne a rekeszbe, legalább 2 órán keresztül a legalacsonyabb hőmérsékleten működtesse a készüléket.

FONTOS! Véletlen leolvasztás esetén, például ha a műszaki leírásban megadottnál hosszabb ideig nem volt áram, a kiolvasztott ételt gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd újra le kell fagyasztani (főzés után).

Élelmiszer	Szavatosság
Szalonna, rakott ételek, tej	1 hónap
Kenyér, fagylalt, kolbász, pástétom, kész kagyló- és rákfélék, zsíros hal	2 hónap
Alacsony zsírtartalmú hal, kagyló- és rákfélék, pizza, pogácsa és muffin	3 hónap
Sonka, sütemények, kekszek, marha- és bárány szelet, baromfi	4 hónap
Vaj, zöldségek (blansírozva), tojás, tojássárgája, rák (főzve), darált hús (nyersen), sertéshús (nyersen)	6 hónap
Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, bárányhús (nyersen), gyümölcstorta	12 hónap

Soha ne felejtse el: Fagyassza le a friss élelmiszereket a fogyaszthatósági / minőségmegőrzési idő lejárta előtt. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer nem volt még lefagyasztva. Ne fagyassza le újra a teljesen kiolvasztott és fagyasztott élelmiszereket. Kiolvasztás után gyorsan el kell fogyasztani. Az élelmiszerpazarlás elkerülése érdekében állítsa a hűtési hőmérsékletet 4-6 °C-ra.

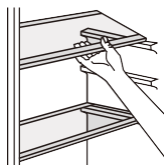
KIOLVASZTÁS

A fagyasztott vagy mélyhűtött élelmiszereket felhasználás előtt a hűtőszekrényben vagy szobahőmérsékleten

is kiolvaszthatja, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre.

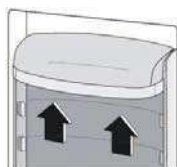
ÁLLÍTHATÓ POLCOK

A hűtőszekrény falai sínekkel vannak felszerelve, így a polcok tetszés szerint elhelyezhetők.



AZ AJTÓREKESZEK ELHELYEZÉSE

A különböző méretű élelmiszer-csomagolások tárolása érdekében az ajtórekeszek különböző magasságokban helyezhetők el. Ehhez a következő módon járjon el: Óvatosan húzza az ajtórekeszt a nyílak irányába, amíg ki nem oldódik, majd igény szerint helyezze át.



ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

A fagyasztási folyamat optimális kihasználása érdekében vegye figyelembe a következőket:

- A 24 órán belül lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba.
- Csak jó minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le.

- A főtt ételeket megfelelő edényben kell tárolni, nehogy kiszáradjanak.
- Az élelmiszereket csomagolja be alufóliába vagy mélyhűtő zacskóba, és gondoskodjon arról, hogy a csomagolás légmentesen zárjon.
- A friss, nem fagyasztott élelmiszerek nem érintkezhetnek már fagyasztott élelmiszerekkel, hogy elkerüljük az utóbbiak hőmérséklet-emelkedését.
- A só csökkenti az élelmiszerek tárolási idejét.
- A jéghideg termékek fagyási sérüléseket okozhatnak a bőrön, ha a fagyasztóból való kivételt követően azonnal elfogyasztják őket.

A FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁRA VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

A készülék optimális teljesítményének elérése érdekében a következőket kell tennie:

- Győződjön meg arról, hogy a fagyasztott élelmiszereket a kereskedő megfelelően tárolta.
- Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztott élelmiszer a lehető leggyorsabban kerüljön a boltból a fagyasztóba.
- Ne nyissa ki gyakran az ajtót, és ne hagyja nyitva a szükségesnél hosszabb ideig.
- Kiolvasztás után az élelmiszer gyorsan romlik, és nem szabad újra lefagyasztani.
- Ne lépje túl az élelmiszergyártó által megadott tárolási időt.

A FRISS ÉLELMISZEREK HŰTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

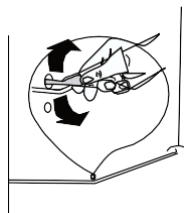
A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében:

- Ne tegyen forró ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrénybe.
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt, különösen, ha erős ízű.
- Hús (minden fajta): csomagolja mélyhűtő zacskókba, és tárolja a zöldségrekesz feletti üvegpolcokon.
- Biztonsági okokból az élelmiszereket csak egy-két napig szabad így tárolni.
- Főtt ételek, hideg ételek stb.: le kell fedni, és bármelyik polcra helyezhetők.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan meg kell tisztítani, és a kijelölt fiókokban kell tárolni.
- Vaj és sajt: edényekben, alufóliába vagy mélyhűtő zacskókba kell csomagolni, hogy a lehető legkevesebb levegő maradjon bennük.
- Tejesüvegek: le kell zárni, és az ajtórekeszekben kell tárolni.
- A banánt, burgonyát, hagymát és a fokhagymát nem szabad a hűtőben tárolni, ha nincsenek csomagolva.

KARBANTARTÁS

A HŰTŐSZEKRÉNY LEOLVASZTÁSA

A hűtőszekrény leolvasztása automatikusan történik minden alkalommal, amikor a kompresszor leáll. A kondenzvíz automatikusan a lefolyóba kerül, és a készülék hátulján lévő kompresszoron lévő tálcába kerül, ahol elpárolog. Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény hátulján lévő lefolyó szabadon maradjon.



A FAGYASZTÓREKESZ LEOLVASZTÁSA

- Attól függően, hogy mennyi ideig marad nyitva az ajtó, vagy mennyi nedvesség kerül a készülékbe, fagy keletkezik a fagyasztórekeszben.
- Fontos, hogy ne képződjön fagy vagy jég olyan területeken, amelyek károsíthatják az ajtótömítés szoros illeszkedését. Ez ahhoz vezethet, hogy levegő kerülhet a készülékbe és a kompresszor folyamatosan járhat.
- A vékony fagyrétegek viszonylag puhák, és kefével vagy műanyag kaparóval eltávolíthatók. Ne használjon fém vagy éles kaparókat, mechanikus vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására. Távolítsa el minden laza fagymaradványt a készülék aljáról.
- A vékony fagy eltávolításához nem szükséges kikapcsolni a készüléket.

- A vastag jégrétegek eltávolításához húzza ki a készüléket, és helyezze a tartalmát kartondobozokba, amelyeket aztán vastag takarókba vagy papírrétegekbe csomagol, hogy hidegen tartsa őket. A leolvasztás akkor a leghatékonyabb, ha a fagyasztó üres, és a lehető leggyorsabban kell elvégezni.
- A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének megemelése a felolvasztás során lerövidíti a tárolási időt. Ha az élelmiszert jól csomagoljuk és hűvös helyen tároljuk, akkor több órán át eltartható.
- Ellenőrizze a tartalmát, mielőtt visszatenné a fagyasztórekeszbe, és fogyassza el a kiolvasztott ételt.
- Kiolvasztás után tisztítsa meg a fagyasztó belsejét meleg víz és egy kevés sütőpor oldatával, majd alaposan szárítsa meg. Ugyanígy tisztítsa meg az összes eltávolítható alkatrészt, és helyezze vissza őket.
- Csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózathoz, és hagyja a 7-es fokozaton működni 2-3 órán keresztül, mielőtt visszateszi az élelmiszert a fagyasztóba, és visszaállítja a termosztátot a normál üzemmódra.

A KÉSZÜLÉKBŐL SZÁRMAZÓ ZAJ

Lehet, hogy szokatlan zajokat észlel. Ezeket a hűtőrendszer hűtőközeg-keringése okozza. A CFC-mentes gázok bevezetése óta ezek a zajok még inkább érzékelhetővé váltak. Ez nem hiba, és nem befolyásolja a hűtőszekrény teljesítményét.

HASZNÁLATON KÍVÜL

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, járjon el az alábbiak szerint:

1. Húzza ki a konnektorból.
2. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a készülék belsejét.
3. A kellemetlen szagok elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtót, amikor nem használja a készüléket.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Rendszeresen tisztítsa és olvassza le a készüléket.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze és tartsa karban a fő alkatrészeket.
- A boltban vásárolt élelmiszereket a csomagoláson található utasításoknak megfelelően tárolja.
- Válasszon jó minőségű friss élelmiszert, és győződjön meg róla, hogy alaposan megtisztították fagyasztás előtt.
- Minden élelmiszert csomagoljon élelmiszer-biztos mélyhűtő zacskókba vagy légmentesen záródó edényekbe, és gondoskodjon arról, hogy ne maradjon benne levegő.

- Ne tároljon mérgező vagy veszélyes anyagokat a fagyasztóban. Kizárólag ehető élelmiszerek tárolására szolgál.
- Ne fogyasszon túl sokáig fagyasztott ételt.
- Ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót, mert ez növeli az energiafogyasztást, és túlzott jégképződést okoz.
- Ne használjon éles tárgyakat, például kést a jég eltávolítására a készülékből. Kizárólag műanyag kaparót használjon.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe. A lefagyasztás előtt hagyja szobahőmérsékletűre hűlni.
- Ne tegyen folyadékkal töltött palackokat vagy lezárt szénsavas italos dobozokat a fagyasztóba, mert szétrepedhetnek.
- Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.
- Ne próbálja meg újra lefagyasztani a kiolvasztott élelmiszert. 24 órán belül el kell fogyasztani vagy meg kell főzni és újra le kell fagyasztani.

LED IZZÓ CSERÉJE

VIGYÁZAT! A LED izzókat a felhasználó nem cserélheti ki! Ha a LED izzó megsérült, javítás céljából forduljon hivatalos ügyfélszolgálatához.

TISZTÍTÁS

1. Használat után húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Vegyen ki minden élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a belső és külső falakat egy tiszta szivaccsal vagy puha ronggyal.

Használjon meleg vizet vagy oldjon fel 1 teáskanál sütőport 1,2 liter vízben.

4. Jól öblítse le és szárítsa meg tiszta, puha ronggyal.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ajánlott kivenni az összes élelmiszert, megtisztítani a készülék belsejét és nyitva hagyni az ajtót, hogy a levegő keringhessen és elkerülhető legyen a kellemetlen szagok megjelenése.
- A hűtőszekrény mögött és a padlón lévő port rendszeresen meg kell szüntetni a hűtési teljesítmény és az energiahatékonyság javítása érdekében.
- A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagképződés elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e rajta lerakódás.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, vegyen ki minden élelmiszert, polcot, fiókot stb.
- Óvatosan tisztítsa meg az ajtótömítést enyhén szappanos vízzel. Tisztítsa meg a termék belsejét két evőkanál sütőpor és egy liter meleg víz oldatába mártott puha ronggyal vagy szivaccsal. Ezután öblítse le vízzel, törölje szárazra, és hagyja nyitva az ajtót, hogy a készülék természetes módon megszáradjon, mielőtt újra bekapcsolná.

- A hűtőszekrény nehezen hozzáférhető területeit (például szűk réseket vagy sarkokat) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével stb., és ha szükséges, használjon valamilyen segédeszközt (például vékony pálcikát), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés.
- Ne használjon szappant, tisztítószer, súrolószer, tisztítóspray-t stb., mivel ezek nemkívánatos szagokat okozhatnak a készülékben.
- Tisztítsa meg a palacktartókat, polcokat és fiókokat enyhe tisztítószerrel, majd puha ronggyal szárítsa meg őket.
- A hűtőszekrény tisztításához ne használjon drótkefét, súroló hatású tisztítószer, mint például fogkrémet, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos tisztítószereket, mert ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét.

A forrásban lévő víz és a benzol deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

- Ne öblítse le vízzel, hogy ne rontsa az elektromos szigetelési tulajdonságokat.
- Célszerű rendszeresen tisztítani a készüléket, és eltávolítani az ételmaradékokat vagy fröccsenéseket. Különösen az ajtó-tömítéseket, a mélyedéseket és a szomszédos területeket kell megtisztítani.

- Ne feledkezzen meg a készülék olyan részeiről, mint a páratartalom-szabályozó, lámpaburkolat, polcok, tojás- és vajtartó rekeszek, a jégkockatartó és az összes lefolyó stb.
- Ha a készüléket nem tartják tisztán és jó állapotban, károsodhat a felülete és lerövidülhet az élettartama, ami veszélyes helyzetekhez vezethet.
- A készüléket nem szabad gőzzel tisztítani.
- Csak nem súroló szivacsot használjon, öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg az alkatrészeket, mielőtt visszaszerelné őket.
- Soha ne használjon súrolószert vagy kemény fém kaparót a készülék tisztításához, mert ezek megkarcolhatják a felületeket és károsíthatják a bevonatot.
- Tisztítás után hagyja a készülék belsejét nyitott ajtóval teljesen megszáradni, mielőtt újra csatlakoztatná az áramellátáshoz.
- A készülék újratöltésekor különösen óvatosan járjon el, nehogy megsértse vagy megkarcolja a belső felületeket.

HIBAELEHÁRÍTÁS

Figyelem! A hibaelhárítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Csak szakképzett villanyszerelő vagy hozzáértő személy végezhet olyan hibaelhárítást, amely nem szerepel ebben a kézikönyvben.

Fontos! Némi zaj hallható normál működés közben (kompresszor, hűtőközeg-keringés).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A hőfokszabályozó a 0-s fokozatra van állítva.	A készülék bekapcsolásához állítsa a szabályozót egy másik fokozatra.
	A hálózati csatlakozó nincs bedugva vagy meglazult.	Dugja be a hálózati csatlakozót.
	A biztosíték kiégett vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítékot, és szükség esetén cserélje ki.
	Az aljzat hibás.	Az áramellátási problémákat villanyszerelőnek kell orvosolnia.
Az étel túl meleg	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Lásd a „Hőmérséklet beállítása” című szakaszt.
	Az ajtó sokáig nyitva volt.	Csak addig nyissa ki az ajtót, ameddig szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű forró étel került a készülékbe.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebb fokozatra.
	A készülék hőforrás közelében található.	Lásd az „Elhelyezés” című szakaszt.
A készülék túlságosan lehidegül	A hőmérséklet túl hidegre van beállítva.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebbre.
Szokatlan zajok	A készülék nem áll vízszintesen.	Állítsa be újra a lábakat.
	A készülék a falhoz vagy más tárgyakhoz ér.	Mozgassa meg kissé a készüléket.
	A készülék hátulján lévő alkatrész, pl. cső, valószínűleg a készülék egy másik részéhez vagy a falhoz ér.	Ha szükséges, óvatosan hajlítsa oldalra az alkatrészt.
Az oldalfalak forróak.	A kondenzátor a falon belül található.	Ez normális jelenség.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon az ügyfélszolgálatához.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be az energiacímkén található QR-kódot.

Modell	Honlap	QR-kód
26040030/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348276	
26040031/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348270	

Cikkszám:	26040030/01 / 26040031/01
Névleges feszültség:	220–240 V~
Áramerősség:	0,75 A
Névleges frekvencia:	50 Hz
Klímaosztály:	N, ST
Hűtőközeg:	R600a (47 g)
Áramütés elleni védelem:	I. védelmi osztály
Szigetelőhab:	CIKLOPENTÁN

Klímaosztály:

-- Mérsékelt (N): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

- Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A készülék hűtőközege izobután (R600a); ez a hűtőközeg alacsony környezeti hatással bír, azonban gyúlékony. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz.

A használt készülék ártalmatlanítása



Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási szimbólumával (WEEE) van ellátva. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell feldolgozni, hogy újrahasznosítható vagy eltávolítható legyen a környezetre gyakorolt hatásainak csökkentése érdekében. A felhasználó új elektromos vagy elektronikus készülék vásárlásakor a terméket egy illetékes újrahasznosító cégtől vagy forgalmazótól visszaveheti.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz)

Szimbólumok jelentése



Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket tulajdonosaiknak

a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A régi készülékek tulajdonosai általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvény (ElektroG) értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében található a régi elektromos készülékek ingyenes gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címet a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen

visszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor e forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében. Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a www.elektrogesetz.de oldalon található. Tájékoztató az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti mennyiségi célok teljesítéséről: A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és Fogyasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi

a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkezelés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék. További információk a német szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában található:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, mint elektromos és elektronikus készülékek kereskedője és forgalmazója.

E-mail-cím:

info@xxxlutz.at

vagy

info@moemax.at



HU
XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Ausztria
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)